

■ EL ÚLTIMO ADIOS

**L**a prensa internacional ha destacado, de forma unánime, la noticia del fallecimiento del Conde de Barcelona. El prestigioso 'New York Times' subrayó el hecho de la contribución de Don Juan a la unificación de España. Algo más de mil

periodistas de medios de comunicación nacionales e internacionales se han acreditado para informar de las exequias. Los parlamentos autonómicos han manifestado su pesar generalizado. El Parlamento Vasco, cuyo gobierno fue el

único autonómico que no emitió comunicado de condolencia, se reunió ayer en sesión plenaria y guardó un minuto de silencio. La Generalitat interrumpirá su actividad la próxima semana.

# La Familia Real veló toda la noche, por turnos, el cadáver de Don Juan

Navarra despidió con afecto al Conde de Barcelona, que escogió Pamplona para morir

SILVIA ROLDAN  
PAMPLONA

Los miembros de la Familia Real se sucedieron durante toda la noche en el velatorio de Don Juan de Borbón en el Oratorio de la Clínica Universitaria de Navarra, centro hospitalario donde el Conde de Barcelona estuvo internado los últimos seis meses de su vida. Tras la celebración de una misa, los restos mortales del padre del Rey fueron embarcados en un avión de las Fuerzas Armadas.

El cuerpo de Don Juan fue embalsamado y amortajado con el hábito de la Orden de Santiago. Sobre él se colocó el Crucifijo de Alfonso XIII, la Bandera de España y el Manto de la Virgen del Pilar. El féretro, de ébano negro, fue colocado sobre un portaféretos granate. A las 21,30 horas del jueves se celebró la primera misa de cuerpo presente, a la que asistieron, además de la Familia Real en pleno, los médicos y enfermeras que atendieron a Don Juan.

A partir de entonces, todos los miembros de la Familia Real, Casa Real, Casa de Don Juan y séquito oficial, iniciaron, por turnos, el velatorio del cadáver, flanqueado por 9 miembros de la Guardia de los Montoneros de Espinosa, que tradicionalmente acompaña los cadáveres de los Reyes de España. Los turnos, aproximadamente de hora y media cada uno, se iniciaron con el de los Reyes, que estuvieron en la Clínica hasta las 0:25 horas del viernes. Posteriormente volvieron a la Clínica a las 7 de la mañana. El Príncipe de Asturias abandonó el centro médico a las 0:15 horas y volvió a las 5:30 horas al velatorio, para retornar al hotel poco antes de las 7 de la mañana.

**Misa para autoridades**

A las 9 de la mañana se celebró la segunda misa de cuerpo presente, para las autoridades de Navarra. Celebró la misa el hasta ahora arzobispo de Pamplona (sustituido, por razones de edad, días atrás), mon-



**El dolor de Doña María.** Toda la Familia Real, y en especial Don Juan Carlos, se desviven por atender a Doña María de las Mercedes, viuda del Conde de Barcelona. Han procurado preservarla, hasta donde ha sido posible, de la conmoción que, sin duda, la muerte de su marido ha significado para ella. Durante la agonía del paciente, han sido sus nietos quienes la han confortado de manera especial, en Madrid. En la imagen, el hijo se dirige afectuosamente a la anciana señora, en presencia de Doña Sofía, que no puede reprimir un gesto de dolor. / EFE

señor José María Cirarda, quien fue ayudado por los capellanes de la Clínica Miguel Angel Monje y Antonio Benito, además de José Luis León. Asistieron, además, los médicos que atendieron al Conde y, por supuesto, la Familia Real y los miembros de la Casa Real. Cirarda pidió en las oraciones por «una España entera y mejor» y recordó el carácter devoto del Conde: «Me emocionó un día cuando me enseñó un libro de oraciones y meditaciones y

me dijo, con gestos más que palabras, que dedicaba un tiempo diario a la lectura espiritual y a la plegaria».

Tras la misa, en una primera comitiva, partieron los nietos de don Juan, con el Príncipe y las Infantas y el resto de nietos, que tomaron un avión Falcon 900 de las Fuerzas Armadas a las 10:28. Posteriormente, a las 10:53, despegaba del aeropuerto de Noain-Pamplona el

Boeing 707 con los restos de don Juan y los Reyes de España con doña Mercedes de Borbón y resto de séquito.

A las 11:30 horas de ayer se celebró un pleno extraordinario en el Ayuntamiento de Pamplona en el que se ha aprobado una declaración institucional manifestando el pésame a la Familia Real. En la votación, los cuatro concejales de Herri Batasuna se han ausentado de la sala y el de IU se ha abstenido.

## La Iglesia recordó la fe cristiana del padre del Rey

Elías Yanes subraya su «generoso servicio a España»

AGENCIAS  
PAMPLONA

La Iglesia envió numerosos comunicados de condolencia a la Familia Real por la muerte de Don Juan de Borbón. El presidente de la Conferencia Episcopal, Elías Yanes, mandó ayer, desde Roma, un telegrama de pésame al Rey. El texto encomienda al Señor la persona de Don Juan «pidiendo para él recompensa por su generoso servicio a España».

El secretario de la Conferencia Episcopal, José Sánchez, valoró que «Don Juan ha sido una persona que durante toda su vida, que es una historia de sufrimiento y destierro, ha mantenido una postura elegante y noble».

El arzobispo de Barcelona, monseñor Ricard María Carles, dirigió un telegrama de condolencia a Juan Carlos I, en el que expresa «el testimonio de sentida condolencia y esperanza cristiana en mi nombre y de toda la comunidad cristiana de la archidiócesis de Barcelona».

El arzobispo de Madrid, cardenal Angel Suquía, envió cartas de pésame al Rey y a la condesa de Barcelona, en las que pone de manifiesto su dolor por la muerte del conde de Barcelona e informa que ofrece oraciones por su alma.

El arzobispo de Valencia, monseñor Agustín García Gasco, señaló ayer las «cualidades de gobierno» y el «amor a España» de Don Juan de Borbón. Añadió que «en un largo silencio activo, ha trabajado siempre por el presente y el futuro de España». García Gasco valoró su formación religiosa «que le ha ayudado a ver las cosas desde la fe cristiana y desde esa misma fe ha brotado en él una sensibilidad y un compromiso social efectivo, en múltiples ocasiones, por los más débiles y marginados».

El arzobispo de Pamplona, monseñor José María Cirarda, subrayó el amor de Don Juan de Borbón por España y por su familia. Asimismo valoró otros grandes amores, «amores nacidos de una honda fe religiosa: su amor a Jesucristo el Señor».

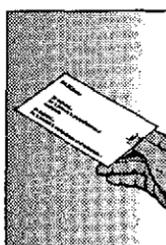
### La Bandera y el manto del Pilar, sobre el féretro



La Bandera de España y el manto de la Virgen del Pilar, dos amores preferenciales de Don Juan, cubrían el féretro del Conde de Barcelona, que ha sido amortajado con el hábito de la Orden de Santiago y sostiene sobre su pecho el crucifijo de su padre,

Alfonso XIII. Durante toda la madrugada, informó el portavoz de la Casa del Rey, se sucedieron turnos de vela de una hora y media.

### Más de 4.000 telegramas de pésame de todo el mundo



Más de 4.000 telegramas de pésame han llegado a la Familia Real desde el fallecimiento de don Juan de Borbón, dijeron fuentes del palacio de la Zarzuela. Entre este aluvión de condolencias por la muerte del padre del Rey, figuran los de la mayoría de los

gobiernos europeos y de otros países del mundo. También hay pésames de «todo tipo de personas públicas y privadas».

### El Gobierno cántabro decreta siete días de luto oficial



El Consejo del Gobierno de Cantabria, presidido por Juan Hormaechea, aprobó ayer un decreto en que se declara luto oficial en la comunidad durante siete días, con motivo del fallecimiento de Don Juan de Borbón. En este decreto se establece que la bandera

de Cantabria ondeará a media asta en todos los edificios públicos de la Comunidad, que otorgó la medalla de oro al Conde.